

Smlouva č. 3/2018/LS
O PRONÁJMU SPORTOVNÍHO ZAŘÍZENÍ
a poskytnutí souvisejících služeb

1. KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.

se sídlem: Boženy Němcové 552/32, 430 01 Chomutov
jednatel: Bc. Věra Fryčová, jednatel
IČ: 47308095 DIČ: CZ47308095 plátce DPH: ANO
zapsaná v OR u KS v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 3466
bankovní spojení: KB Chomutov, č. ú.: xxx
kontaktní údaje: Letní stadion s tréninkovým zázemím: xxx
vedení společnosti: xxx
(dále též jen „pronajímatel“)

a

2. Fotbalová asociace České republiky

se sídlem: Atletická 2474/8, 169 00 Praha 6 - Břevnov
zastoupený: generálním sekretářem Mgr. Rudolfem Řepkou
IČ: 00406741, spolek zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeným Městským soudem
v Praze pod zn. L1066
(dále též jen „FAČR“ nebo „nájemce“)

(společně též jako „smluvní strany“)
uzavírají tuto smlouvu

čl. I

Předmět smlouvy a účel nájmu

1. Pronajímatel prohlašuje, že je na základě Smlouvy o výpůjčce uzavřené dne 1. 10. 2012 se STATUTÁRNÍM MĚSTEM CHOMUTOV oprávněn k užívání **Letního stadionu s tréninkovým zázemím – FOTBALOVÝ STADION** se šatnami a sociálním zařízením v Chomutově, ul. Mostecká, č.p. 5886 a k uzavření této smlouvy v tomto znění.
2. Pronajímatel se touto smlouvou zavazuje pronajmout fotbalový stadion nájemci a zajistit související služby a činnosti na utkání a před utkáním a nájemce zavazuje se zaplatit za pronájem stadionu a poskytnutí souvisejících služeb a činností pronajímateli cenu sjednanou touto smlouvou. Dále se nájemce zavazuje učinit v souvislosti s utkáním nezbytné kroky k zajištění bezpečnosti osob a majetku na stadionu.
3. Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran v rámci pořádání mezinárodního utkání:

Česká republika ženy – Faerské ostrovy ženy,

- které se uskuteční dne **12. června 2018 od 17.00 hodin**
na Letním stadionu s tréninkovým zázemím – FOTBALOVÝ STADION, Mostecká 5886,
Chomutov
4. Účelem této smlouvy je úprava vzájemného vztahu stran v souladu s jejich vůlí a obecně závaznými právními předpisy

čl. II

Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to **od 11. 6. 2018 do 12. 6. 2018.**

2. Nájemce je oprávněn smlouvu vypovědět v případě, že se předmět nájmu stane nezpůsobilý k činnostem, ke kterým je běžně využíván, popř. pronajímatel nezajistil služby, ke kterým se zavázal a které zásadním způsobem brání užívání stadionu.
3. Pronajímatel je oprávněn smlouvu vypovědět případě, že nájemce využívá předmět nájmu k jinému účelu, než byl sjednán touto smlouvou.

čl. III Cena nájmu a platební podmínky

1. Nájemce se zavazuje uhradit pronajímateli odměnu ve výši:
 - a) za nájem stadionu **18.000,- Kč** (slovy: osmnácttisíc korun českých) + příslušná sazba DPH dle přiložené kalkulace.
 - b) za poskytnuté služby **57.800,- Kč** (slovy: padesátsedmtisíc osmset korun českých) + příslušná sazba DPH
2. Po ukončení pronájmu bude vystaven daňový doklad za výše uvedené období dle bodu 1 a 2 v celkové výši 75.800,- Kč + příslušná sazba DPH. Platbu dle předchozích bodů uhradí nájemce na základě vystavené faktury dle lhůty její splatnosti ve prospěch bankovního účtu pronajímatele.
3. Datem uskutečnění zdanitelného plnění se považuje poslední den poskytnuté služby.
4. STORNO PODMÍNKY:

Odstoupí-li nájemce od smlouvy do 20-ti dní před konáním akce /je povinen zaplatit pronajímateli 50% dohodnuté částky stanovené dle bodu III.1.a) a b) této smlouvy/. Odstoupí-li nájemce od smlouvy v posledních sedmi dnech před konáním akce, je povinen uhradit plnou výši dohodnuté částky /stanovené dle bodu III.1 a) a b) této smlouvy/.

čl. IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Pronajímatel se zavazuje vytvořit veškeré organizační, materiální a sportovní podmínky pro kvalitní zabezpečení utkání, a to zejména (dále jen „související služby“):
 - a) zpřístupnit stadion nájemci tak, aby byl odpovědné osobě nájemce k dispozici nejpozději v 08:00 hodin v den oficiálního tréninku a nejpozději v 08:00 hodin v den utkání, jež se má na stadionu konat;
 - b) poskytnout dne 11. 6. 2018 před utkáním každému družstvu hrající utkání a rozhodčím stadion k oficiálnímu tréninku v rozsahu maximálně 3 x 60 minut;
 - c) zabezpečit parkovací plochu pro parkování (dále „parkovací plochy“);
 - d) převzít stadion zpět nejpozději 12. 06. 2018 do 22:00 hod.;
 - e) předat stadion bez veškerých reklam pronajímatele i bez reklamních předmětů pronajímatele, resp. třetích osob, včetně reklam na obvodových zdích uvnitř stadionu;
 - f) umožnit nájemci po dobu nájmu umístit na stadionu reklamy svých partnerů, jakož i vlajkovou výzdobu a poskytnout při takovém umístění patřičnou součinnost;
 - g) zajistit, že v den konání utkání nebudou v areálu stadionu parkovat žádná vozidla pronajímatele;
 - h) dle požadavků nájemce poskytnout pro všechna utkání součinnost nájemci při ostraze stadionu i přístupových cest, a umožnit v součinnosti s Policií ČR bezpečnostní prohlídku stadionu v hrací den;
 - i) umožnit přístup a napojení na elektrickou síť pro TV techniku po dobu nájmu; rovněž tak po dobu nájmu umožnit na požadovaných místech instalaci kamer štábu zajišťujícího TV přenos a s tím souvisejících rozvodů;

- j) zabezpečit činnost tiskového střediska a toto středisko vybavit telefonními linkami a internetovým připojením s dostatečným datovým přenosem, stejně jako vyčlenit na hlavní tribuně stadionu prostor pro novináře a tato místa vybavit novinářskými stolky a dalším obvyklým vybavením; kapacita tiskového střediska a prostoru pro novináře na hlavní tribuně bude případně dále stanovena dohodou smluvních stran;
- k) zabezpečit ve všech technických prostorách využívaných nájemcem nebo delegovaných osob (zejména prostory podle přílohy č. 1 této smlouvy) internetové připojení prostřednictvím Wi-Fi sítě;
- l) zabezpečit, v součinnosti s nájemcem odpovídající podmínky pro práci fotografů, včetně technického zabezpečení podle požadavků nájemce, UEFA a FIFA;
- m) zajistit, aby po dobu trvání nájmu nebyla užívána hrací plocha ke sportovním či jiným účelům bez předchozího souhlasu nájemce; nájemce současně prohlašuje, že takový souhlas neodepře bez závažného důvodu;
- n) provést dle pokynů nájemce veškerá opatření k zajištění maximální kvality hrací plochy;
- o) v souladu s platnými právními předpisy ohlásit utkání na příslušných úřadech veřejné správy.
- p) umožnit užívání ošetřovny v průběhu akce,
- q) umožnit užívání šaten se sociálním zařízením pro účastníky akce,
- r) provést bez zbytečného odkladu nájemcem požadované a řádně nahlášené opravy předmětných prostor, zejména opravy závad, které by ohrožovaly nájemcovo právo na řádné využívání předmětných prostor ke smlouvou dohodnutému účelu,
- s) zajistit v průběhu konání akce zdravotní služby.
- t) Pronajímatel neodpovídá za ztrátu nebo poškození věcných či peněžních prostředků.
- u) Pronajímatel zajistí úklid fyzického odpadu po skončení celé akce a úklid prostor.

2. Nájemce se zavazuje:

- a) zajistit, aby po dobu nájmu byl přítomen odpovědný pracovník nájemce, kterým byl určen xxx, Tel.: xxx nebo Email: xxx
- b) poskytnout pronajímateli odpovídající počet vstupních/identifikačních karet pro zaměstnance, kteří v souvislosti s předmětem nájmu budou plnit své pracovní povinnosti, ať pro potřeby nájemce nebo pro potřeby pronajímatele, pro umožnění jejich pohybu v areálu stadionu; jmenný seznam těchto pracovníků dodá pronajímatel nájemci nejpozději 7 kalendářních dnů před započítáním nájmu;
- c) umožnit pronajímateli parkování po dobu nájmu na parkovacích plochách v nezbytném rozsahu s tím, že nájemce je oprávněn tento rozsah omezit v míře potřebné s ohledem na organizaci utkání a návštěvníky utkání;
- d) zajistit veškerou montáž a demontáž jím instalovaných a použitých zařízení,
- e) hradit řádně a včas nájemné a další platby stanovené čl. III. této smlouvy,
- f) dodržovat v předmětných prostorách platné protipožární, bezpečnostní a hygienické předpisy; nepřekročit maximální kapacitu sálu, která činí 2000 míst, dodržovat zákaz kouření na veřejných místech a v uzavřených zábavních prostorách, jako jsou kina, divadla, sportoviště apod. dle § 8 zákona č. 379/2005 Sb. o opatřeních k ochraně před škodami způsobenými tabákovými výrobky, alkoholem a jinými návykovými látkami, který nabyl účinnosti dnem 1. 1. 2006,
- g) bez zbytečného odkladu nahlásit pronajímateli potřebu oprav u závad, které by ohrozily jeho právo na řádné užívání předmětných prostor ke smlouvou dohodnutému účelu,
- h) uzavřít smlouvu se společností OSA dle Autorského zákona č. 121/2000 S. , pokud mu tuto povinnost zákon ukládá. V případě použití svého vlastního rozhlasového přijímače či televize je nájemce povinen hradit zákonné poplatky,
- i) zodpovídat za svou ztrátu nebo poškození věcných či peněžních prostředků ve výše uvedeném prostoru.
- j) předat zpět k užívání předmětné prostory po skončení akce v termínu a době sjednané v článku II. této smlouvy, v případě zjištění pronajímatele, že předmětné prostory včetně vybavení jsou poškozeny nebo jinak znehodnoceny (odcizení části majetku) v souvislosti s činností nájemce, je nájemce povinen veškeré vzniklé škody uhradit nebo věci uvést do původního stavu.

3. Nájemce se zavazuje učinit nezbytné kroky k zajištění bezpečnosti osob a majetku na stadionu.

- a) Za zajištění bezpečnosti osob a majetku na stadionu odpovídá v den utkání hlavní pořadatel, který je povinen podle podmínek stadionu stanovit zejména pravidla pro vstup diváků na stadion a pro jejich chování a pravidla pro osoby bezprostředně vykonávající pořadatelskou službu v den utkání na stadionu.
- b) Pokud v době utkání nebo bezprostředně před jeho zahájením či po jeho ukončení dojde k závažnému ohrožení bezpečnosti osob nebo majetku, je hlavní pořadatel povinen povolat k obnovení pokojného stavu Policii České republiky.
- c) V případě, že dojde v průběhu nájmu podle této smlouvy k poškození či zničení stadionu, jeho součásti či příslušenství, a to v souvislosti s účelem nájmu, je nájemce povinen bez zbytečného odkladu zajistit uvedení stadionu, dotčené součásti či příslušenství do původního stavu nebo nahradit pronajímateli náklady spojené s uvedením do původního stavu.

V.

Ustanovení přechodná a závěrečná

1. Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností smluvní strany prohlašují, že nájemce není oprávněn předmět nájmu dále pronajmout.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami.
3. Nevyplyvá-li z ustanovení této smlouvy něco jiného, řídí se práva a povinnosti z ní, jakož i z jejího případného porušení vyplývající příslušnými ustanoveními platného právního řádu ČR, zejména ustanoveními občanského zákoníku.
4. Smluvní strany se ve smyslu ustanovení § 558 odst. 2 občanského zákoníku dohodly, že při výkladu této smlouvy mají ustanovení zákona, jež nemají donucující účinky, přednost před obchodními zvyklostmi, a to jak těmi, které jsou zachovávány obecně, tak i těmi, které jsou zachovávány v rámci odvětví, jichž se týká tato smlouva.
5. Veškeré změny a doplňky této smlouvy je nutno činit v písemné podobě.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž nájemce obdrží dva stejnopisy a pronajímatel jeden.
7. Tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv, pokud této povinnosti podléhá ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv.
8. Obě smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, nebyla uzavřena v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek pro jednu ze smluvních stran a na důkaz tohoto prohlášení připojují pod smlouvu své podpisy.

V Chomutově dne

V Praze dne

Za pronajímatele:

Za nájemce:

Bc. Věra Fryčová, jednatel
KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.

Mgr. Rudolf Řepka, generální sekretář
Fotbalová asociace České republiky

Příloha č. 1
ke Smlouvě č. 3/2018/LS o pronájmu sportovního zařízení a poskytnutí souvisejících služeb

Čl. I.

Předmět přílohy č. 1

Předmětem této přílohy je předběžná specifikace jednotlivých služeb pronajímatele poskytovaných nájemci v souvislosti s nájmem Stadionu, resp. dle jejich povahy při utkáních v rámci utkání.

Čl. II.

Specifikace služeb a činností

Pronajímatel poskytne nájemci v souvislosti s nájmem Stadionu tyto služby:

- a) zajištění personálu Stadionu dle podmínek této smlouvy;
- b) zajištění následujících prostor
 - šatny pro obě družstva včetně sociálních zařízení;
 - šatny pro realizační týmy družstev včetně sociálních zařízení;
 - kancelář pro osoby nájemce s příslušenstvím (barevná tiskárna, fax, kopírka, skener)
 - kancelář pro delegáta UEFA;
 - šatna pro rozhodčí UEFA;
 - lékařská místnost;
 - 2 kanceláře pro potřeby dopingového kontroly.
- c) zabezpečit v době konání utkání catering a vybavení ve VIP prostorách, kabinách týmů, rozhodčích, delegáta, antidopingových komisařů a dalších odpovědných osob;
- d) zajištění hostesek v hracích dnech;
- e) zabezpečit obsluhu hlasatelského zařízení, osobu moderátora, zajistit přístup moderátora k hlasatelskému zařízení pro utkání a zajistit ozvučení Stadionu s veškerým příslušenstvím; moderátor musí mít odpovídající znalost anglického jazyka;
- f) zajištění provozu a dozoru velkoplošné obrazovky, číselné tabule včetně dozoru kamer;
- g) zajištění údržby trávníku + PHM, zábor pozemku;
- h) zajištění úklidu Stadionu před a po utkání včetně úklidu odpadků, kontejnerů, sedaček atd.;
- i) zajištění osvětlení včetně dozoru;
- j) zajištění energií, elektřiny, světla, vody;
- k) zajištění dozoru IT;
- l) zajištění požární hlídky;
- m) zajištění součinnosti s místní pořadatelskou službou
- n) zajištění zdravotnické služby, včetně sanitek a zdravotníků;
- o) zajištění součinnosti s policií (uzávěrka ulic včetně dopravního značení);
- p) zajištění potřebné součinnosti s nájemcem;
- q) zakrytí reklamních prostor na plášti a uvnitř Stadionu;
- r) zakrytí či vyjmutí reklamních aktivit ve VIP případně skyboxech;

Příloha č. 2
ke Smlouvě č. 3/2018/LS o pronájmu sportovního zařízení a poskytnutí souvisejících služeb

LETNÍ STADION - PRONÁJEM	Sazba v Kč bez DPH	Jednotka	Počet hodin	Celkem v Kč
Hrací plocha včetně hlediště, VIP zóny, Press centra - zápasy	2 000,00 Kč	hodina	5	10 000,00 Kč
Přípravné hodiny	2 000,00 Kč	hodina	4	8 000,00 Kč
CELKEM ZA PRONÁJEM bez DPH				18 000,00 Kč
DPH 21 %				3 780,00 Kč
CELKEM ZA PRONÁJEM S DPH				21 780,00 Kč

SLUŽBY	Sazba v Kč bez DPH	Jednotka	Počet	Celkem v Kč
Úklid před akcí, během akce, po akci, čisticí a toaletní potřeby	21 000,00 Kč	akce	1	21 000,00
Obsluha tabule, hlasatel	1 500,00 Kč	akce	1	1 500,00
Kontejnery, odvoz odpadu	1 000,00 Kč	akce	1	1 000,00
Zdravotní personál - včetně sanitního vozu	7 000,00 Kč	akce	1	7 000,00
Požární vůz + hasiči	2 000,00 Kč	akce	1	2 000,00
Zajištění občerstvení - pro cca. 50 osob (teplý a studený buffet), VIP	12 500,00 Kč	akce	1	12 500,00
Hostesky - VIP	3 800,00 Kč	akce	1	3 800,00
Občerstvení - kabiny, LOC, technická porada, rozhodčí, delegát, děti, novináři, foto, dopingový komisař	9 000,00 Kč	akce	1	9 000,00
CELKEM ZA SLUŽBY bez DPH				57 800,00 Kč
DPH 21 %				12 138,00 Kč
CELKEM ZA PRONÁJEM S DPH				69 938,00 Kč

CENA CELKEM BEZ DPH				75 800,00 Kč
DPH 21%				15 918,00 Kč
CENA CELKEM S DPH				91 718,00 Kč